

Lt:Ric

首季国际收支顺差46.1亿美元

由于资本和金融交易顺差超过经常账户赤字

【本报讯】央行公关主任艾温(Erwin Haryono)5月21日在雅加达表示,今年首季度的国际收支平衡表出现46.1亿美元的顺差,远比2020年第四季度赤字为2亿美元更高,这是因为资本和金融交易顺差超过了经常账户赤字。

【本报讯】央行公关主任艾温(Erwin Haryono)5月21日在雅加达表示,今年首季度的国际收支平衡表出现46.1亿美元的顺差,远比2020年第四季度赤字为2亿美元更高,这是因为资本和金融交易顺差超过了经常账户赤字。

我国经常账户赤字达到10亿美元或占国内生产总值(GDP)的0.4%,这一数字与2020年第四季度出现9亿美元顺差成反比。

艾温说,由于出口业绩有所改善,加上贸易伙伴国家的需求大增,还有全球商品价格上涨,商品平衡表也就出现了顺差。

然后,由于运输服务赤字扩大,服务平衡表逆差也跟着增大,这是因为在商品进口增加的情况下,运输服务费也水涨船高。

还有今年首季度的资本和金融交易也出现56亿美元的顺差,远比上一季出现10亿美元赤字更好。(Sm)

中國銀行 雅加达分行
BANK OF CHINA JAKARTA BRANCH

Date: 21 May 2021 Time: 09:00 WIB

中国银行雅加达分行银联借记卡
Kartu Debit UnionPay Bank of China Cabang Jakarta

一张卡片两种币别,探索中国的最佳伙伴
Satu Kartu Dua Mata Uang, Teman Sempurna Menjelajahi China

外币对印尼盾牌价
Foreign Exchange Rate against IDR

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	11,053.52	11,243.52	0.00	0.00
CNY IDR	2,209.07	2,267.07	2,207.07	2,269.07
EUR IDR	17,385.79	17,725.79	0.00	0.00
GBP IDR	20,151.17	20,551.17	0.00	0.00
HKD IDR	1,830.66	1,873.66	1,826.66	1,877.66
JPY IDR	130.36	133.36	0.00	0.00
MOP IDR	0.00	0.00	1,738.87	1,850.87
SGD IDR	10,673.80	10,893.80	0.00	0.00
USD IDR	14,150.00	14,550.00	14,145.00	14,555.00

政府推动中小微型企业发展

旨在通过三项主要支柱克服贫困问题

【本报讯】政府设法提升贫困民众及弱势群体的生产性,以期通过发放津贴减轻他们的生活负担,作为脱贫的其中一个渠道。

马鲁夫副总统于5月21日在其Instagram账户表示,要提升弱势群体的生产性其中是通过推动中小微型企业发展来实现。他说:“上述是通过中小微型企业的三项主要支柱来实行。”

中小微型企业的三项主要支柱,首先是通过辅导培训、现场指导、发展科技能力及产品质量来提升中小微型企业的业务及市场竞争能力。然后是获得来自中小微型企业走向科技化及数字化的支持。

其次是推动金融机构对中小微型企业提供友善的待遇。

最后是改善中小微型企业的支持性生态系统,即提高商务便利条件、简

化运作程序及申请许可证的手续;接着是支持标准化及清真证明书、发展工业区及动用公共基础设施。

政府也从2012年通过综合数字资料(BDT)作出国家标准化制度,旨在确定达到脱贫策略纲领的指标。

较早时,马鲁夫副总统于5月20日为雅加达Syarif Hidayatullah国立伊斯兰大学(UIN)64周年校庆

纪念会上发表讲话时表示,他希望高等学院能辅导中小微型商家。

马鲁夫认为,在新冠肺炎疫情期间,中小微型企业需要各方的协助重新振作起来。中小微企业家必须坚持谋求生存,待新冠疫情缓解后必定会振兴发展。他说:“我希望雅加达UIN及其它的印尼高等学府参与辅导中小微型企业,因中小微业是我国最多的企业。”(Ing)



巴唐县红葱大丰收

中爪省巴唐(Batang)县的红葱开始大丰收,每公顷能收成27吨。

政府追查2.79亿人口资料泄漏

通信与资讯部中止多个网站的人口资料供应

【本报讯】通信与资讯部发言人德迪(Dedy Permadi)于5月21日表示,该部门已切断三个网站的联系。这三个网站皆涉嫌向Raid Forum网站提供下载印尼人口资料,以防泄露的资料不再广泛传播。

德迪说:“通信与资讯部已采取各种防范措施,即阻断上述私人资料外传的途径。”

被阻断的网站计有bayfiles.com及mega.nz。至于anonfiles.com仍在即刻阻断的阶段中。

德迪就此表示,根据通信与资讯部的追查结果,估计上述泄露的资料是源自社会健康保障

机构(BPJS Kesehatan)的资料。估计这是根据资料结构获悉的。

他说:“通信与资讯部发现资料的样本与社会健康保障机构的资料相似。如卡号、办事处编号、家庭或承担资料、付款方式与社会健康保障机构相似。”

如悉,上述逾百万资料是由Raid Forum以“Kotz”的名义在网站兜售,该网站不是秘密的网站。Kotz说明资料中附上身份证号码、手机号码、电邮地址、住址及薪水数额。据悉,那些人口资料也含有已逝世的印尼人口资料。

(Ing)



玛琅竹编织手工艺品订单大增

由于婚礼和环保活动增多的缘故,东爪哇省玛琅(Malang)竹编织手工艺品的订单增加一倍,每日的需求量从500件增为1000件。

首季十省区经济获正数增长

巴布亚增长14.28%为最高 另24省区仍负数增长

【本报讯】佐科维总统5月20日曾在廖省北干巴鲁市表示,在今年首季度期间,印尼共有10个省区的经济市场出现积极增长,其中一个就是廖省约达0.41%。

根据中央统计局5月21日(星期五)发出的报告,上述首季获得经济增长的10个省区,除了廖省之外,还有邦加勿里洞省的经济增长率约达0.97%、日惹特区6.14%、东努省0.12%、北苏省1.87%、中苏省6.26%、东苏省0.06%、北马鲁古省13.45%、西巴布亚省1.47%,以及巴布亚省经济增长14.28%为最高。

中央统计局的报告还说,我国另外的24个省区的经济市场仍负数增长,其中是亚齐省的经济增长率负数1.95%、苏北省负数1.85%、

西苏省负数0.16%、占碑省负数0.33%、苏南省负数0.41%、明古鲁省负数1.58%、楠榜省负数2.1%、廖群岛省负数1.19%、雅加达专区负数1.65%。

还有西爪省负数0.83%、中爪省负数0.87%、东爪省负数0.44%、万丹省负数0.39%、巴厘省负数9.85%、西努省负数1.13%、西加省负数0.1%、中加省负数3.12%、南加省负数1.25%、东加省负数2.96%、北苏省负数1.91%、南苏省负数0.21%、哥伦打洛省负数1.98%和马鲁古省负数1.88%。

在今年首三个月期间,全国的平均经济增长率约达负数0.74%。佐科维总统定下指标,今年第二季度全国平均经济增长率应能超过7%。(Sm)



印尼经济市场开始复苏

图示:5月21日在雅加达经济区谭林大道车辆熙往攘来的情景。虽然我国仍处于新冠疫情时期,然而佐科维总统预计2021年第二季平均经济增长率会达到7%。其中是因为良好控制了疫情,以及民众的消费能力及市场需求有所提高。

首季我国外债总额5972.58万亿盾

央行:比去年末季降低0.4% 但同比却增升7%

【本报讯】印尼央行公关主任艾温(Erwin Haryono)5月21日在雅加达召开记者会时表示,截至今年首季末,我国外债总值降为4156亿美元或相当于5972.58万亿盾,比2020年第四季度约达4175亿美元或减少了0.4%,这是因为政府的外债有所下降的缘故,但今年首季外债总值的同比增长为7%,比起上一季度或2020年末季同比增长为3.5%更高。

今年首季,政府负担的外债约达2034亿美元,比去年末季减少了1.4%,这是因为政府已经偿还今年1月至3月份到期的贷款,这笔贷款大部分都是双边贷款。

但是,如果按年度计算,这一数字同比增长了12.4%,也高于上一季度的同比增长为3.3%,这是因为外国投资家仍对我国经济前景充满信心,在国际市场上的印尼国家有价证券全被他们抢购一空。

除了通过国家有价证券获得融资之外,政府也通过双边、多边或商务贷款获取了借款。这些债务是用以处理新冠病毒和国家经济复苏纲领之需。

艾温说,有关政府外债事项,当局必定会以合理和谨慎的管理方式来支持优先开支,其中如政府行政、国防和强制性社会保障等领域的开支占了外债总额的17.7%。此外,卫生服务和社会

活动的开支占了外债总额的17.1%,教育服务占了16.32%,建筑方面占了15.3%,金融和保险服务占了12.9%。

另一方面,在今年首季度期间,私企外债的增长也开始显示缓慢,同比增长仅达2.3%或比上一季约达3.8%更低,这是因为非金融机构企业的外债增长放缓或同比增长减缩了7.1%,比上一季同比增长为负数5.7%还要低。(Sm)

Sumber: Bank Indonesia 汇率 5月21日 20:00 WIB

货币	代码	卖价	买价	税务基价
澳元	AUD	11.201,11	11.085,36	11.164,50
文莱元	BND	10.852,88	10.741,67	10.764,90
人民币	CNY	2.248,68	2.223,54	2.224,85
欧元	EUR	17.636,47	17.456,68	17.344,41
英镑	GBP	20.417,21	20.208,33	20.014,08
港元	HKD	1.863,90	1.845,33	1.853,55
日元	JPY	132.83	131.47	131.88
韩元	KRW	12,78	12,65	12,81
马来西亚林吉特	MYR	3.492,15	3.455,32	3.497,87
新西兰元	NZD	10.382,22	10.273,19	10.372,03
菲律宾比索	PHP	302,61	298,73	299,98
新加坡元	SGD	10.852,88	10.741,67	10.798,77
泰铢	THB	461,06	456,18	461,77
美元	USD	14.467,98	14.324,02	14.398,00

Sumber: Reuters 国际股市

	指数	(+/-)	%
JKSE 雅加达股市	5,773.12	-24.48	-0.42%
N225 香港恒生	28,317.83	219.58	0.78%
HSI 香港恒生	28,458.44	8.15	0.03%
SSEC 上证综指	3,486.56	-20.39	-0.58%
SZSE 深圳股市	14,417.46	-117.64	-0.81%
FTSTI 海峡时报	3,117.89	8.08	0.26%
KLCI 马来西亚股市	1,562.17	-13.15	-0.83%
TWII 台湾股市	16,302.06	259.70	1.62%
DJIA 道琼斯	34,084.15	188.11	0.55%
Nasdaq 纳斯达克	13,535.74	236.00	1.77%

Antam 公司 LM 纯金价格 (2021年5月21日)

金属重量(单位:克)	售价(盾)	买价(盾)
1.0	867,000	986,000
10.0	8,670,000	9,238,000
100.0	86,700,000	91,517,000
1,000.0	850,000,000	919,396,000